



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

AVVISO PUBBLICO

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG

per l'acquisizione di für die Annahme von
manifestazioni d'interesse ai fini Interessensbekundungen für die
dell'affidamento in concessione Vergabe mittels Konzession des
del negozio di proprietà gemeindeeigenen Geschäftes in
comunale sito in via Bottai 2 der Bindergasse 2 (BE 7, m.A. 1
(sub 7, p.m. 1 della p.ed. 115 der Bp. 115 KG Bozen)
C.C. Bolzano)

Gli operatori economici Die Wirtschaftstreibenden, die
interessati possono consultare interessiert sind, können die
l'Albo pretorio online sul sito Online-Amtstafel auf der
internet del Comune di Bolzano Website der Stadtgemeinde
- www.comune.bolzano.it e Bozen -
scaricare la relativa www.gemeinde.bozen.it
documentazione. befragen und die
diesbezüglichen Dokumente
herunterladen.

Durata della pubblicazione dal Dauer der Bekanntmachung
18.11.2016 al 16.12.2016. vom 18.11.2016 bis zum
16.12.2016.

Le manifestazioni d'interesse Die Interessensbekundungen
possono essere consegnate können im Sekretariat des
presso la Segreteria dell'Ufficio Amtes für Vermögen -
Patrimonio - via Lancia 4/A Lanciastraße 4/A (BZ), 2. Stock,
(BZ) - II. Piano, settore A - Sektor A, Zimmer Nr. 201 -
Stanza 201 durante l'orario di während der Öffnungszeit für
apertura al pubblico o inviate das Publikum hinterlegt werden
via PEC all'indirizzo oder mittels Z.E-Mail-Adresse
bz@legalmail.it e dovranno bz@legalmail.it zugestellt
pervenire entro e non oltre le werden; auf jeden Fall müssen
ore 12.00 del 19.12.2016. besagte
Interessensbekundungen
innerhalb **19.12.2016 12.00**

Uhr eingereicht werden.

*La presente indagine di mercato Die Durchführung dieser
non è in alcun modo vincolante Interessensbekundung ist für
per il Comune di Bolzano. die Gemeinde Bozen in keiner
Hinsicht rechtlich verbindlich.*

*Per ulteriori informazioni Weitere Auskünfte können
telefonare allo 0471/997276- telefonisch unter der Nummer
912. 0471/997276-912 eingeholt
werden.*

*Il Direttore dell'Ufficio
Patrimonio
Dott. Arno Frick*

*Der Direktor des Amtes für
Vermögen
Dr. Arno Frick*
